

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

PROPUESTA DE TARIFAS A CINCO AÑOS PARA LOS SERVICIOS DE RESIDUOS SÓLIDOS (BASURA, RECICLAJE Y PRODUCTOS ORGÁNICOS)

Esta información es sobre aumentos de tarifas de recolección de residuos sólidos (basura, reciclaje y productos orgánicos). Si tiene alguna pregunta, favor de llamar al 650-330-6740.

ACTUALIZADA

AUDIENCIA PÚBLICA

Martes, 9 de junio de 2026

6 p.m.

Cámara del Consejo de la
Ciudad de Menlo Park
751 Laurel St., Menlo Park, CA 94025

Visite menlopark.gov/agendas



La Ciudad propone aumentar las tarifas para los clientes a partir del 1 de julio de 2026, con ajustes anuales de cada 1 de julio hasta el 1 de julio de 2030. Este aviso proporciona información sobre los aumentos propuestos y cómo el público puede participar en el proceso. Durante la audiencia pública, el Concejo Municipal considerará todos los comentarios del público, incluyendo las protestas escritas presentadas por los propietarios y clientes. El Concejo Municipal llevará a cabo una audiencia pública sobre los aumentos de tarifas propuestos el 12 de mayo. El personal recomendará que el Concejo Municipal reciba y considere los comentarios como parte del registro público, pero que no tomar ninguna acción final sobre las tarifas propuestas. El personal recomendará que la audiencia pública continúe hasta el 9 de junio y recomendará que el Concejo Municipal tome medidas sobre las tarifas propuestas. La razón del aplazamiento del 12 de mayo al 9 de junio se debe a errores con las direcciones postales utilizadas para el aviso de la audiencia pública.

Para obtener información sobre las tarifas propuestas, consulte el Estudio de Tarifas de Residuos Sólidos a 5 Años (Estudio de Tarifas) en línea en menlopark.gov/solidwasterates.



Ciudad de Menlo Park
701 Laurel St.
Menlo Park, CA 94025
650-330-6740



Escanea el código QR para
leer en español o visita
menlopark.gov/solidwasterates

¿POR QUÉ ES NECESARIO CONSIDERAR AUMENTOS EN LAS TARIFAS?

- La Ciudad necesitará ajustar sus tarifas de residuos sólidos para poder cubrir los costos crecientes de recolección de basura y servicios posteriores a la recolección con Recology y la Autoridad de Manejo de Residuos South Bayside.
- Los aumentos de compensación de Recology se establecen según los términos financieros del Acuerdo de Franquicia modificado y reformulado, que entró en vigencia el 1 de enero de 2021 y tiene un plazo de 15 años.
- La Ciudad es legalmente obligada bajo la Proposición 218 (Constitución de California, Artículo XIII D, Sección 6) a establecer los montos de las tarifas para que no excedan los costos estimados proporcionales del servicio para cada clase de cliente y tipo de servicio (p. ej. tipo de contenedor para: vertedero-negro, reciclaje-azul y compostaje-verde). La Ciudad ha definido el aumento recomendado de tarifas para cumplir con los requisitos legales con ajustes graduales para los próximos cinco años fiscales. Por consiguiente, mientras la Ciudad ajusta las tarifas para lograr proporcionalidad de los cargos, algunos clientes residenciales verán aumentos de las tarifas de vertedero y clientes comerciales verán aumentos de compostaje y reciclaje.
- El aumento de tarifas a honorarios existentes para servicios suplementarios no cubierto en las tarifas base mensuales, como cargos por distancia del servicio de recolección en patio trasero.



CÓMO PROTESTAR LAS TARIFAS PROPUESTAS DE RESIDUOS SÓLIDOS

La Proposición 218 permite que el propietario registrado o el inquilino de una parcela que recibe servicio de residuos sólidos presentar una protesta por escrito antes o al cierre de la Audiencia Pública el 9 de junio de 2026.

Si la persona firmando la protesta no está registrada como el dueño en el último padrón de tasación igualado para el Condado de San Mateo, la protesta necesita evidencia escrita que el firmante es el dueño de la propiedad. En situaciones de alquiler, si el inquilino es el titular de la cuenta de servicios públicos, el arrendatario también tiene el derecho de entregar una protesta escrita para la propiedad. Solo una protesta por parcela será contada. Si la Ciudad recibe protestas escritas válidas de parte de la mayoría de las parcelas que reciben el servicio de residuos sólidos, las tarifas aumentadas de residuos sólidos no serán adoptadas.

Todas las protestas escritas deben:

- Ser por escrito con el nombre en letra de molde y una firma original del propietario registrado a la propiedad o el inquilino directamente responsable para el pago del titular de la tarifa o cuenta. (Protestas verbales, telefónicas ni enviadas por correo electrónico no serán contadas como una "protesta escrita.")
- Identificar la parcela para la que se presenta la protesta, por dirección postal o el Numero de Parcela del Tasador (APN).
- Declarar que el firmante se opone a las tarifas propuestas de residuos sólidos.
- La protesta debe ser enviada o entregada en persona en formato impreso. Correo electrónico, fax, teléfono y protestas verbales de cualquier tipo no serán contadas. Las protestas enviadas por correo que se reciban antes de la conclusión, ni siquiera si están selladas anteriormente.

La protesta puede ser:

(a) Enviado por correo a la Ciudad de Menlo Park. La protesta debe recibirse (no simplemente sellada por el correo.) antes de la fecha y hora de la audiencia pública:

Attn: City Clerk - Solid Waste Rate Protest
701 Laurel St.
Menlo Park, CA 94025

○

(b) Entregado al mismo domicilio durante el horario normal de trabajo, lunes a viernes de 7:30 a.m. a 5:30 p.m. y cada otro viernes de 8 a.m. a 5 p.m.

○

(c) Entregado al Secretario Municipal en las Cámaras del Concejo de la Ciudad de Menlo Park ubicadas en 751 Laurel St., Menlo Park, CA, antes del cierre de la audiencia pública.

Para más información, revise el reporte y presentación de la reunión del Consejo Municipal del 10 de marzo de 2026 en línea en menlopark.gov/agendas o menlopark.gov/solidwasterates.

TARIFAS DE RESIDENCIALES UNIFAMILIARES

La tabla abajo muestra como las tarifas mensuales son consideradas como clientes de residenciales unifamiliares cada año por tamaño de contenedor. Las tarifas base mensuales incluyen los siguientes servicios de residuos sólidos:

- Colecta semanal de basura, reciclaje y material orgánico.
- Servicio de colección gratis de dos artículos voluminosos cada año
- Servicio de colección en la acera de arboles navidenos
- Reciclaje de flujo único usando un contenedor azul para reciclar vidrio, latas de metal, aluminio, cartones, cartulina y papel sucio que no contiene residuos de alimentos, chatarra chica y contenedores y botellas de plástico.
- Programa residencial del compostaje de restos de comida usando el contenedor de residuos verdes de jardín para artículos como carne, queso, frutas y verduras, y papel sucio que contiene residuos de comida como cajas de pizza, vasos de papel, platos de papel y servilletas de papel.

TARIFAS PROPUESTAS PARA VIVIENDAS UNIFAMILIARES (Vigentes a partir del 1 de julio de cada año)

Servicio combinado, que incluye reciclaje de 64 galones y servicios de residuos orgánicos de 96 galones más contenedores de vertedero de tamaño variable, como se indica abajo.

Tamaño de contenedor de vertedero	Tarifa actual	1 de julio de 2026	1 de julio de 2027	1 de julio de 2028	1 de julio de 2029	1 de julio de 2030
20 galones	\$50.31	\$53.33	\$56.53	\$59.92	\$63.52	\$67.33
32 galones	\$58.64	\$62.16	\$65.89	\$69.84	\$74.03	\$78.47
64 galones	\$73.93	\$78.37	\$83.07	\$88.05	\$93.33	\$98.93
96 galones	\$92.21	\$97.74	\$103.60	\$109.82	\$116.41	\$123.39



TARIFAS COMERCIALES Y MULTIFAMILIARES RESIDENCIALES

La tabla abajo muestra las tarifas mensuales actualmente en efecto a partir del 1 de julio de 2025, y las tarifas mensuales propuestas serán vigentes el 1 de julio de 2026 para clientes comerciales y multifamiliares residenciales por tamaño de contenedor para una colección una vez por semana de materiales enviados al vertedero, reciclables y compostables. Las tarifas base para estos servicios son determinadas no solo por el tipo, sino también la frecuencia de servicio.

Tablas de tarifas completas y una lista detallada de las tarifas base manuales propuestas, incluyendo todas las tarifas para clientes comerciales y multifamiliar residenciales para cada año y todos los servicios suplementales se puede consultar en el sitio web de la ciudad en menlopark.gov/solidwasterates.

TARIFAS PROPUESTAS PARA NEGOCIOS COMERCIALES Y MULTIFAMILIARES						
Tarifas vigentes (vigentes a partir del 1 de enero de 2025) y tarifas propuestas (vigentes a partir del 1 de julio de 2026). Visite menlopark.gov/solidwasterates para obtener información sobre los ajustes anuales hasta el 1 de julio de 2030.						
Servicio	Vertedero		Reciclaje		Compostaje	
	Tarifa Actual del 2025	Tarifa propuesta del 2026	Tarifa Actual del 2025	Tarifa propuesta del 2026	Tarifa Actual del 2025	Tarifa propuesta del 2026
20 galón	\$80.61	\$83.99	N/A	N/A	\$115.94	\$115.94
32 galón	\$83.75	\$87.27	\$30.34	\$31.51	\$120.49	\$120.49
64 galón	\$93.20	\$96.06	\$30.34	\$31.51	\$133.18	\$133.18
96 galón	\$104.80	\$104.84	\$30.34	\$31.51	\$145.60	\$145.60
1 yarda cúbica	\$127.68	\$133.38	\$30.34	\$31.51	\$182.69	\$183.03
2 yardas cúbica	\$249.39	\$249.39	\$30.34	\$31.51	\$257.15	\$272.58
3 yardas cúbica	\$374.08	\$374.08	\$30.34	\$31.51	\$331.61	\$351.51
4 yardas cúbica	\$498.78	\$498.78	\$30.34	\$31.51	\$406.41	\$430.79
6 yardas cúbica	\$781.40	\$781.40	\$30.34	\$31.51	\$557.92	\$591.40
8 yardas cúbica	\$1,041.88	\$1,041.88	N/A	N/A	N/A	N/A

Para cualquier ajuste anual de las tarifas (para residencial unifamiliar o negocios comerciales y multifamiliar) planeado para entrar en vigor del 1 de julio de 2027 hasta el 1 de julio de 2030, la Ciudad ha calculado un horario de ajustes para los impactos inflacionarios de incrementos estimados como parte del Estudio de Tarifas, y la Ciudad enviará aviso previo por escrito a cada cliente 30 días antes de la fecha de cada ajuste, según la Sección del Código de Gobierno 53756.

SERVICIOS SUPLEMENTALES

En 2020, el Ayuntamiento aprobó un programa de asistencia tarifaria para ayudar a quienes enfrentan dificultades económicas. Los hogares que cumplan los requisitos pueden recibir un descuento mensual del 20 % en el servicio de residuos sólidos de Recology. Este programa está sujeto a renovación anual por parte del Ayuntamiento.

El programa requiere que los clientes:

- Esten inscritos en el programa de Tarifas Alternativas de Energía de California (CARE) de PG&E para recibir descuentos en sus facturas de gas y electricidad.
- Debe ser el titular de la cuenta para recibir el descuento.
- Obtenga más información en menlopark.gov/rateassistance.

ESTUDIO DE TARIFAS



- Para más detalles sobre el Estudio de Tarifas de Residuos Sólidos y tasas exactas, visite menlopark.gov/solidwasterates
- Llame a 650-330-6740
- Envíe un correo electrónico a publicworks@menlopark.gov

SABÍA USTED...?

Las residencias unifamiliares de Menlo Park redireccionan más de 70% de sus residuos sólidos fuera del vertedero a través de reciclaje y compostaje! Sus tarifas mensuales de residuos sólidos para residencias unifamiliares cubren el costo de la colección Y reciclaje, compostaje y eliminación de sus reciclables, orgánicos y basura.